Zeitschrift: Sprachspiegel : Zweimonatsschrift
Herausgeber: Schweizerischer Verein für die deutsche Sprache
Band: 47 (1991)
Heft: 5-6

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Inhaltsverzeichnis des 47. Jahrgangs (1991)

1. Sprachgeschichte, Sprachforschung

Renate Bebermeyer: Wer Ohren hat zu hören... 2
Georg Thürer: Sprachpflege tut nach wie vor not 6
Franz Auf der Maur: Vom langen Weg der Wörter 12
K.B.: Kerze 21
Alfred Vogel: Frauenforderungen 22
J. Klaus: «Sich am eigenen Zopf aus dem Sumpf ziehen» 24
Hans Hunold Köhler: «Brot für alle» statt «Brot für Brüder» 25
Peter Anliker: Über den Satz und wie er zustande kommt 34
Kurt Meyer: Von den Gestirnen bis zu den Beeren und Ameisen 38
Renate Bebermeyer: Herkunft Schweiz 45
Hansmax Schaub: «Mit der Dummheit kämpfen Götter selbst vergebens» 53
Hans Rychener: Sprachfeminismus 65
Wolfgang Mieder: «Proletarier aller Länder vereinigt euch!» – Wozu? 69
Alexander Golodov: Sport und Sex – Gemeinsames auch im Fachwortschatz 77
Paul Stichel: Ob das Murmeltier murmelt? 84
Schweizer Nationalfonds: Unsere nationalen Mundartwörterbücher 90
Renate Bebermeyer: Auf gut schweizerisch 97
Ton Faas: Heinrich von Veldeke, früher deutscher Dichter 110
Klaus Mampell: War im Anfang die Tat oder das Wort? 115
Peter Geiser: Sie kamen ins Rudern 117
Siegfried Röder: Die Macht des Wortes 118
Peter Geiser: Anregung 119
Ursula Zürcher-Brahn: «Mit der Dummheit kämpfen Götter selbst vergebens» 120
Siegfried Röder: Er hat seinen Zweck nicht erreicht 163
Ursula Zürcher: Nagelprobe 164
Klaus Mampell: Von Glykol, Menthol und noch anderen «ol» 164
Klaus Mampell: Arabisches gibt es viel bei uns 165
Paul Stichel: Felber und Ogi, zwei Bundesräte 168
We. (Willi Weitershaus): Gujer – Guyer 169
Paul Stichel: Mozart und Grillparzer 170
Siegfried Röder: «Es steht in den Sternen geschrieben» 171
Siegfried Röder: In den Wind reden 172
Siegfried Röder: Aussprüche über die Sprache 177

2. Rechtschreibung, Grammatik, Stil, Wortgebrauch

«Der Spiegel»: In Frankreich eine heilige Kuh 20
Peter Geiser: Fernsehsünden 23, 54, 85, 122, 166
J. Klaus: «Wenn ein Licht angeht, darf...» 24
Klaus Mampell: «In etwa» 24
Konrad Wörtmann: «In etwa» 25
teu.: Briefkasten 31
HV: Briefkasten 31
Eingesandt: Rechtschreibreform 49
David: Wie die deutsche Sprache verarmt 51
Vil.: Briefkasten 63, 95, 127, 185
Siegfried Röder: Schüler im neuen Teil Deutschlands sind in Rechtschreibung besser 80

David: Unrat, Heirat, Nationalrat 82
Paul Stichel: Vom Geschlecht der Wörter 82
David: Wer ist schon befindlich 83
David: Die Vorsilbe ent- bei Zeitwörtern 84
Jakob Stämpfli: «Wie die deutsche Sprache verarmt» 86
Peter Geiser: «Wie die deutsche Sprache verarmt» 86
Arne Hamburger: «Wie die deutsche Sprache verarmt» 86
M. Burgener: «See-extern/see-extern» 86
Paul Stichel: Aus der Buchstabengeschichte 113
Roger Beaud: Rechen- und Überlegungsfehler 113
David: Kann man Fernsehen schauen? 117
Peter Anliker: «Briefkasten» 120
Hans U. Rentsch: Hypothekarzinse und Mietzinsen 162
Eva Auf der Maur: Die Tücken der Flexion im Deutschen und die Radiosprecher 162
Axel P. Moog: Rätin und Räterich 170
Christine Walch: Vor allem -innen 171
Josef Klaus: «Briefkasten»: Rechnungsheft und Zeichnungstisch 177

3. Fremdwörter, Modewörter, einzelne Wörter

Paul Stichel: Wie verständlich doch die deutschen Ausdrücke wären 18
Klaus Mampell: Wir können uns hierauf keinen Vers machen 19
Paul Stichel: Warten, erwarten, gewärtigen 20
Ludwig Bernauer: «Prioritaire» 33
Klaus Mampell: Was sind das für Konformitäten? 50
Siegfried Röder: «Hooligans», ein vielstrapazierter Begriff 50
eh: Kattenhofen? Ach so: Cattenom 52
Paul Stichel: Wangen 52
Klaus Mampell: Was ist eigentlich ein Team? 80
Klaus Mampell: Das ist der Knackpunkt 81
Siegfried Röder: Sarah und Florian derzeit an der Spitze 87
Hans Rychener: Bildungsdeutsch 111
Paul Stichel: Mehr Rückgrat wäre nötig! 114
Klaus Mampell: Sind Ballspiele wie Tennis englisch? 121
Siegfried Röder: Wörter mit interessanter Vergangenheit 123
Siegfried Röder: Sprachliche Neuschöpfungen 167
Siegfried Röder: Kapital 168

4. Hochsprache und Mundart

Werner Zehnder: Unverantwortliche Vernachlässigung der Schriftsprache 23
rfr.: Mühsame Mehrsprachigkeit 55
Linus Spuler: Mehr Hochsprache tut not! 67
Ludwig Bernauer: Hier irrt Baur – ein ungerechtfertigter Angriff auf Bundespräsident Flavio Cotti 173
Konrad Wörtmann: «Mehr Hochsprache tut not!» 176
Eingesandt: Die Arbeit am Schweizerdeutschen Wörterbuch 179

5. Das Deutsche hier und dort, andere Sprachen

Eingesandt: Zentrum für literarische Übersetzungen 26
Siegfried Röder: Deutsches Wortgut in Nachbarsprachen 53
Gabriel Andres: Minderheitsrechte im Europa von morgen 56
Siegfried Röder: Englisch an der Spitze 87

Siegfried Röder: Macht und Ohnmacht des Wortes 88
Ludwig Schlögl: Bei den Deutschen in Rumänien 92
Ludwig Schlögl: Karpatendeutscher Kulturverein in der Slowakei 92
Gustav A. Lang: Bald nur noch «Kauderdeutsch»? 104
Ton Faas: Niederländisch in der Welt 124
Gabriel Andres: Was haben wir bei Erziehungsminister Jospin erreicht? 124
me: Zur deutschen Minderheit in Polen 126
ck.: Deutsch erlebt einen ungeahnten Aufschwung 178
Siegfried Röder: Ein «Wende»-Wörterbuch 178
Ton Faas: Die Zeitwörter 179
Gabriel Andres: Sind wir nun hinsichtlich des zweisprachigen Unterrichts besser dran? 180

6. Aussprache

Klaus Mampell: Ex-akte Beobachtung 116
Paul Stichel: Üpsilon, Ipsilon oder etwa Upsilon? 174
Peter Geiser: Die unsagbaren LehrerInnen 174
Klaus Mampell: Wie sagt man das in Amerika? 175
Arne Hamburger: «Auf gut schweizerisch»: Serie 176
Peter Geiser: «Ex-akte Beob-achtung» 176

7. Humor

Mikrolykos: Da lacht der Druckfehlerteufel und – der Denkfehlerkobold grinst 91, 161
Siegfried Röder: Den Parlamentariern abgelauscht 167

8. Totentafel

Paul Waldburger: Fritz Brunner (1899-1991) 26

9. Vereinsleben

ck.: Einladung zur Jahresversammlung 1
ck.: Erhöhter Mitgliederbeitrag bzw. Bezugspreis: 45 Franken 17
P.W.: Deutschschweizerischer Schulverein 26
Hermann Villiger: Jahresbericht 1990 27
ck.: Vorauszahlung des Jahresbeitrages oder der Bezugsgebühr 48
ck.: Jahresversammlung des DSSV vom 13. April in Olten 58
teu.: Jahresversammlung der GfdS in Luzern am 9. April 58
Stefan Sonderegger: Wechsel in der Leitung des Schweizerdeutschen Wörterbuchs 89
ck.: Verspätete Auslieferung von Heft 4 161
ck.: Ein Postgirokonto in der Bundesrepublik 161

10. Buchbesprechungen, Presseschau

Paul Waldburger: Lorant Tilkovszky: Teufelskreis 29
Hermann Villiger: Bertold Weber: Straßen und ihre Namen am Beispiel der Gemeinde Bern 30
Ludwig Schlögl: Maurice Bossard: Die Liebe der Wörter 59
Pius Mannhart: Mario Andreotti: «Die Struktur der modernen Literatur» 60

Eugen Teucher: Dieter Vahl: Gedichte auch für Dich 61
Ludwig Schlögl: Verband der Ungarndeutschen: Deutscher Kalender 1991 61
kock.: Schülerduden: Die richtige Wortwahl 62
Paul Waldburger: Die Schweiz im Spiegel ihrer Sprachen 93
Ludwig Schlögl: Le Peuple valdôtain 94
Ludwig Schlögl: Ungarndeutsche Christliche Nachrichten 94
Ludwig Schlögl: Hermannstädter Zeitung 126
Ludwig Schlögl: Karpatenrundschau 182
ck.: Duden: Rechtschreibung der deutschen Sprache 183
Ludwig Bernauer: Peter Boschung: Freiburger Lesebuch 183
kock.: Brockhaus-Enzyklopädie in 24 Bändern 184